

СОВРЕМЕННЫЙ  
**АНГЛО-**  
**РУССКИЙ**  
**РУССКО-**  
**АНГЛИСКИЙ**  
**СЛОВАРЬ**

*с транскрипцией  
в обеих частях*

**КРАТКАЯ ГРАММАТИКА  
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**



Издательство АСТ  
Москва

УДК 811.111(038)

ББК 81.2 Англ-4

C56

C56 **Современный** англо-русский русско-английский словарь с транскрипцией в обеих частях. — Москва : Издательство АСТ, 2015. — 640 с.

В кн. также: краткая грамматика английского языка.

ISBN 978-5-17-091230-8

Современный англо-русский русско-английский словарь содержит около 5 тыс. слов в англо-русской части, около 4,5 тыс. слов в русско-английской части и около 13 тыс. наиболее употребительных словосочетаний.

Все примеры и переводы значений снабжены транскрипцией.

Помимо словаря дается краткая грамматика английского языка.

Словарь предназначен для изучающих английский язык в школе, на курсах или самостоятельно.

**УДК 811.111(038)**

**ББК 81.2 Англ-4**

Справочное издание

*Для старшего школьного возраста*

## **СОВРЕМЕННЫЙ АНГЛО-РУССКИЙ РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ С ТРАНСКРИПЦИЕЙ В ОБЕИХ ЧАСТЯХ**

Ответственный редактор *Л. Робатень*  
Художественный редактор *Е. Климова*  
Компьютерная верстка *Е. Джелиловой*

Общероссийский классификатор продукции ОК-005-93;  
953006 – литература справочная

ISBN 978-5-17-091230-8

© ООО «Издательство АСТ», 2015

## ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Предлагаемый словарь предназначен для тех, кто начинает изучать английский язык в учебных заведениях, на курсах или самостоятельно.

Для удобства изучающих в англо-русской части транскрипцией сопровождаются не только заголовочные слова, но и все примеры в статьях. В русско-английской части транскрипция дана ко всем переводам значений и примерам.

Словарь будет незаменимым помощником на занятиях при чтении, переводе, составлении текстов средней сложности и при устном общении, а также будет полезен при подготовке домашних заданий.

Словарь дополнен приложением, содержащим основные правила грамматики английского языка.

## О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Слова расположены в строго алфавитном порядке.

Внутри словарной статьи заглавное слово заменяется знаком тильда (~). В случае изменения окончания слова тильда заменяет часть слова, отделенную двумя параллельными линиями.

Лексические омонимы даны в отдельных статьях и обозначены римскими цифрами (I, II и т. д.). Грамматические омонимы обозначены полужирной арабской цифрой. Разные значения слова отделяются друг от друга светлой арабской цифрой со скобкой. Все пояснения отдельных значений слова даны курсивом в скобках.

Синонимы в переводе даны через запятую; точка с запятой разделяет более далекие значения.

За знаком ромб (◊) даются фразеологические сочетания, имеющие идиоматический характер или же не имеющие прямой связи с приведенными значениями. Фразеология и идиоматика включены в настоящий словарь в самом ограниченном объеме.

В англо-русской части при каждом слове указана его фонетическая транскрипция в знаках международной фонетической системы. Все примеры также снабжены транскрипцией. В русско-английской части все переводы значений и примеры снабжены транскрипцией.

Слово, часть слова или выражения, взятые в круглые скобки, не являются обязательными. В скобках также приведены варианты выражения и его перевода.

В конце словаря дан краткий грамматический справочник, содержащий основные правила грамматики английского языка.

## ФОНЕТИЧЕСКИЕ ЗНАКИ

### *Г л а с н ы е*

- i: — долгое **и**  
 ɪ — краткое, очень открытое **и**  
 e — **е** в словах «шесть», «эти»  
 æ — более открытое, чем э  
 ɑ: — долгое, заднее **а**, похожее на **а** в слове «палка»  
 ɒ — краткое, очень открытое **о**  
 ɔ: — долгое, глубокое **о**  
 ʊ — краткое **у** со слабым округлением губ  
 u: — долгое **у** без сильного выдвижения губ  
 ʌ — краткое **а**, но менее глубокое; всегда под ударением  
 ə — неясный безударный звук, близкий к «л»  
 ɜ: — долгий гласный, напоминающий ё

### *Д и ф т о н г и*

eɪ ... <b>эй</b>	ɔɪ ... <b>ой</b>
əʊ ... <b>оу</b>	ɪə ... <b>и<sup>а</sup></b>
aɪ ... <b>ай</b>	eə ... <b>э<sup>а</sup></b>
aʊ ... <b>ау</b>	ʊə ... <b>у<sup>а</sup></b>

Ударение в дифтонгах падает на первый элемент.

## Согласные

p — п

b — б

m — м

w — звук, близкий к у, но не образующий слога

f — ф

v — в

θ (без голоса), ð (с голосом). Для того чтобы получить эти два щелевых звука — один без голоса, а другой с голосом, — следует образовать щель между передним краем языка и верхними зубами

s — с

z — з

t — т, произнесённое не у зубов, а у дёсен (альвеол)

d — д „ „ „ „ „ „ „

n — н „ „ „ „ „ „ „

l — л „ „ „ „ „ „ „

ɹ — нераскатистое, невибрирующее, очень краткое слабое р (кончик языка, немного завёрнутый назад, находится против той части твёрдого нёба, где производится звук ж)

ʃ — мягкое ш

ʒ — мягкое ж

tʃ — ч

dʒ — очень слитное мягкое дж (иными словами — ч, произнесённое звонко, с голосом)

k — к

g — г

ŋ — задненёбное н (т.е. н, произнесённое не кончиком языка, а задней частью его спинки)

h — простой выдох

j — слабое й

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

### *Русские*

<i>ав</i> — авиация	<i>куда-л</i> — куда-либо
<i>амер</i> — американизм	<i>кул</i> — кулинария
<i>анат</i> — анатомия	<i>мат</i> — математика
<i>архит</i> — архитектура	<i>мед</i> — медицина
<i>безл</i> — безличная форма	<i>мест</i> — местоимение
<i>биол</i> — биология	<i>мн ч</i> — множественное число
<i>бот</i> — ботаника	<i>мор</i> — морское дело
<i>бухгал</i> — бухгалтерия	<i>муз</i> — музыка
<i>вводн сл</i> — вводное слово	<i>нареч</i> — наречие
<i>вин п</i> — винительный падеж	<i>п</i> — падеж
<i>воен</i> — военное дело	<i>перен</i> — переносное значение
<i>где-л</i> — где-либо	<i>полигр</i> — полиграфия
<i>геогр</i> — география	<i>поэт</i> — поэтическое выражение
<i>геол</i> — геология	<i>превосх ст</i> — превосход- ная степень
<i>гл</i> — глагол	<i>предл п</i> — предложный падеж
<i>грам</i> — грамматика	<i>прил</i> — имя прилагатель- ное
<i>дат п</i> — дательный падеж	<i>радио</i> — радиотехника
<i>дип</i> — дипломатия	<i>разг</i> — разговорное слово, выражение
<i>ед ч</i> — единственное число	<i>род п</i> — родительный падеж
<i>ж-д</i> — железнодорожное дело	<i>см</i> — смотри
<i>зоол</i> — зоология	<i>собир</i> — собирательно
<i>им п</i> — именительный падеж	<i>спорт</i> — физкультура и спорт
<i>карт</i> — термин карточной игры	
<i>кино</i> — кинематография	
<i>комп</i> — компьютер	
<i>кто-л</i> — кто-либо	

*сравнит ст* — сравнительная степень  
*сущ* — имя существительное  
*с-х* — сельское хозяйство  
*театр* — театральное выражение  
*тех* — техника  
*тж* — также  
*физ* — физика  
*физиол* — физиология

*филос* — философия  
*фото* — фотография  
*хим* — химия  
*числит* — числительное  
*что-л* — что-либо  
*шахм* — термин шахматной игры  
*эк* — экономика  
*юр* — юридическое выражение

### А н г л и й с к и е

*a* — adjective имя прилагательное  
*adv* — adverb наречие  
*conj* — conjunction союз  
*inf* — infinitive неопределённая форма глагола  
*int* — interjection междометие  
*n* — noun имя существительное  
*num* — numeral числительное  
*pl* — plural множественное число  
*poss* — possessive притяжательное местоимение

*p. p.* — past participle причастие прошедшего времени  
*pres* — present настоящее время  
*pron* — pronoun местоимение  
*prep* — preposition предлог  
*sing* — singular единственное число  
*sl.* — slang сленг, жаргон  
*smb.* — somebody кто-либо  
*smth.* — something что-либо  
*v* — verb глагол

**АНГЛО-РУССКИЙ  
СЛОВАРЬ**

## Английский алфавит

A a	B b	C c	D d	E e
F f	G g	H h	I i	J j
K k	L l	M m	N n	O o
P p	Q q	R r	S s	T t
U u	V v	W w	X x	Y y
		Z z		

## A

**a** [eɪ] *грам неопределённый артикль*

**aback** [ə'bæk] *adv*: be taken aback [bi: teɪkŋ ə'bæk] *сильно удивиться*

**abacus** ['æbəkəs] *n* *счёты (деревянные)*

**abandon** [ə'bændən] *v* *покидать*

**abbey** ['æbi] *n* *монастырь, аббатство*

**abbot** ['æbət] *n* *аббат*

**abbreviate** [ə'bri:vieɪt] *adj* *сокращать*

**abbreviation** [əbri:vɪ'eɪʃn] *n* *сокращение, аббревиатура*

**ABC** ['eɪ'bi:'si:] *n* 1) *алфавит; азбука; букварь*  
2) *начатки, основы*

**abdomen** ['æbdəmən] *n* *живот*

**abduct** [æb'dʌkt] *v* *похищать*

**ability** [ə'bɪlɪti] *n* *способность, умение*

**ablaze** [ə'bleɪz] *adj* *охваченный огнём*

**able** [eɪbl] *adj* *способный; be able to [bi: eɪbl tʊ] мочь, быть в состоянии*

**abnormal** [əb'nɔ:məl] *adj* *ненормальный, аномальный*

**aboard** [ə'bo:d] *adv* *на борту; на корабле*

**abolish** [ə'bɒlɪʃ] *v* *отменять; упразднить*

**abolition** [æbə'liʃn] *n* *отмена, упразднение*

**abominable** [ə'bɒmɪnəbl] *adj* *отвратительный, противный*

**Aborigine** [ˌæbə'ɹɪdʒəni] *n* *коренной австралиец, абориген*

**abort** [ə'bɔ:t] *v* *прерывать, прекращать*

## A

**abound** [ə'baʊnd] *v* (in) изобильовать

**about** [ə'baʊt] **1** *adv* 1) кругом 2) около, приблизительно **2** *prep* 1) о, относительно 2) вокруг

**above** [ə'baʊ] *adv, prep* 1) над 2) выше; свыше

**abrasion** [ə'breɪʒn] *n* трение, истирание

**abrasive** [ə'breɪsɪv] *adj* 1) грубый 2) шероховатый, абразивный

**abreast** [ə'breɪst] *adv* в ряд, на одной линии  $\diamond$  keep abreast of smth [ki:p ə'breɪst əv 'smθɪŋ] быть в курсе, идти в ногу

**abridge** [ə'brɪdʒ] *v* сокращать

**abroad** [ə'brɔ:d] *adv* за границей; за границу

**abrupt** [ə'brʌpt] *adj* 1) резкий, внезапный 2) крутой, обрывистый

**abseil** ['æbseɪl] *v* спускаться на верёвке (с горы, высокого здания)

**absence** ['æbsəns] *n* отсутствие

**absent** ['æbsənt] *adj* отсутствующий; be absent [bi: 'æbsənt] отсутствовать

**absentee** [ˌæbsən'ti:] *adj* отсутствующий, неявившийся

**absent-minded** [æbsənt-'maɪndɪd] *adj* рассеянный

**absolute** ['æbsəlu:t] *adj* 1) абсолютный; безусловный 2) неограниченный

**absolutely** [æbsə'lu:tli] *adv* совсем; совершенно

**absorb** [əb'sɔ:b] *v* поглощать; всасывать, испытывать

**absorbent** [əb'zɔ:bənt] *adj* испытывающий, абсорбирующий

**abstain** [əb'steɪn] *v* воздерживаться

**abstract** ['æbstrækt] *adj* отвлечённый, абстрактный

**absurd** [əb'sɜ:d] *adj* нелепый; абсурдный

**absurdity** [əb'sɜ:dɪti] *n* нелепость; абсурд

**abundance** [ə'bʌndəns] *n* избыток, изобилие  
**abundant** [ə'bʌndənt] *adj* обильный  
**abuse** 1 *v* [ə'bjuz:] 1) злоупотреблять 2) ругать  
 2 *n* [ə'bjus:] 1) злоупотребление 2) ругань  
**abusive** [ə'bjʊ:sɪv] *adj* оскорбительный, грубый  
**academy** [ə'kædəmɪ] *n* академия  
**accelerate** [æk'seləreɪt] *v* ускорять  
**acceleration** [æk'selə'reɪʃn] *n* ускорение  
**accelerator** [æk'selə'reɪtə] *n* акселератор  
**accent** ['æksənt] *n* 1) ударение 2) произношение, акцент  
**accentuate** [æk'sentʃʊeɪt] *v* выделять, подчёркивать  
**accept** [æk'sept] *v* принимать  
**acceptable** [æk'septəbl] *adj* 1) приемлемый 2) разумный  
**access** ['ækses] *n* доступ  
**accessible** [æk'sesɪbl] *adj* доступный

**accession** [æk'seɪʃn] *n* доступ  
**accessory** [æk'sesəri] *n* 1) приспособление 2) аксессуар (в одежде) 3) юр сообщник  
**accident** ['æksɪdənt] *n* (несчастный) случай; by accident [baɪ 'æksɪdənt] нечаянно  
**accidental** [æk'sɪdəntl] *adj* случайный; нечаянный  
**acclaim** [ə'kleɪm] *n* шумное приветствие  
**accommodate** [ə'kɒmədeɪt] *v* принимать, размещать; вмещать  
**accommodation** [ə'kɒmədeɪʃn] *n* 1) помещение, место 2) физиол аккомодация  
**accompany** [ə'kʌmpəni] *v* 1) сопровождать 2) муз аккомпанировать  
**accomplice** [ə'kɒmplɪs] *n* сообщник  
**accomplish** [ə'kʌmplɪʃ] *v* выполнять, справляться  
**accomplished** [ə'kʌmplɪʃt] *adj* искусный, умелый

**A**

**accomplishment** [ə'kʌm-  
plɪʃmənt] *n* выполне-  
ние, заверше́ние

**accord** [ə'kɔ:d] **1** *n* согла-  
сие; соотве́тствие **2** *v*  
согласова́ть(ся); соот-  
ве́тствовать

**accordance** [ə'kɔ:dəns] *n*:  
in accordance with [ɪn  
ə'kɔ:dəns wɪð] согласо́но,  
в соотве́тствии с

**according** [ə'kɔ:dɪŋ] *prep*:  
according to [ə'kɔ:dɪŋ tʊ]  
 согласо́но

**accordingly** [ə'kɔ:dɪŋlɪ]  
*adv* соотве́тственно

**accordion** [ə'kɔ:dɪən] *n*  
аккордео́н

**account** [ə'kaʊnt] **1** *n*  
1) счёт 2) отчёт ◊ on  
account of [ɒn ə'kaʊnt  
əv] из-за; on no account  
[ɒn nəʊ ə'kaʊnt] ни  
в коём слу́чае **2** *v*:  
account for [ə'kaʊnt fɔ:]  
дава́ть отчёт; объяс-  
ня́ть

**accountant** [ə'kaʊntənt] *n*  
бухгалте́р

**accumulate** [ə'kju:mjʊleɪt]  
*v* нака́пливать(ся)

**accurate** ['ækjʊrɪt] *adj* то́ч-  
ный

**accusation** [ækju:'zeɪʃn] *n*  
обвине́ние

**accuse** [ə'kju:z] *v* обви-  
ня́ть

**accustom** [ə'kʌstəm] *v*  
приуча́ть

**accustomed** [ə'kʌstəmd]  
*adv*: be/get accustomed  
to smth [bi:/get ə'kʌstəmd  
tʊ] приви́кнуть

**ache** [eɪk] **1** *n* боль **2** *v*  
боле́ть

**achieve** [ə'tʃi:v] *v* дости-  
га́ть

**achievement** [ə'tʃi:vment]  
*n* достиже́ние

**acid** ['æsid] **1** *adj* ќислый  
**2** *n* кисло́та

**acid rain** [ˌæsid'reɪn] *n*  
кисло́тный дождь

**acknowledge** [ək'nɒlɪdʒ] *v*  
1) признава́ть 2) под-  
твержда́ть (*получение*)

**acknowledgement** [ək'nɒlɪ-  
dʒmənt] *n* 1) призна́ние  
2) подтвержде́ние (*по-  
лучения*) 3) *pl* выраже́-  
ние благода́рности (*в  
книге*)

**acorn** ['eɪkɔ:n] *n* жёлудь  
**acoustic** [ə'ku:stɪk] *adj*  
 акустический  
**acquaintance** [ə'kwɛɪn-  
 təns] *n* знакомый  
**acquire** [ə'kwɪə] *v* при-  
 обрeтáть  
**acrobat** ['ækrəbæt] *n*  
 акробáт  
**acronym** ['ækrənɪm] *n* ак-  
 рóним  
**across** [ə'krɒs] **1** *prep*  
 чeрeз; сквoзь **2** *adv* по-  
 пeрeк  
**acrylic** [ə'krɪlɪk] *adj* акрý-  
 лoвый  
**act** [ækt] **1** *n* 1) дeйствe,  
 пoстýпoк 2) *театр* акт  
 3) зaкóн (*принятый*  
*парламентом*) **2** *v* 1)  
 дeйствoвaть; вeстú сe-  
 бя́ 2) игрáть (*роль*)  
**acting** ['æktɪŋ] **1** *adj* врe-  
 мeннo испoлняющ́й  
 oбязaннoстe **2** *n* игрá  
**action** [ækʃn] *n* 1) дeй-  
 ствe, пoстýпoк 2) *юр*  
 иск 3) вoeнныe дeй-  
 ствeннa  
**activate** ['æktɪveɪt] *v* зa-  
 пycт́ть, актeв́рoвaть

**active** ['æktɪv] *adj* дeя-  
 тeльный, актeвн́й;  
 active voice ['æktɪv vɔɪs]  
*грам* дeйствeтeльный  
 зaлóг; on active service  
 [ɒn 'æktɪv 'sɜ:vɪs] нa  
 фрoнтe  
**activist** ['æktɪvɪst] *n* актe-  
 в́ст  
**activity** [æk'tɪvɪtɪ] *n* дeя-  
 тeльнoстe, актeвнoстe  
**actor** ['æktə] *n* актёр  
**actress** ['æktrɪs] *n* актр́са  
**actual** ['æktʃʊəl] *adj* дeй-  
 ствeтeльный  
**actually** ['æktʃʊəli] *adv*  
 фaкт́чeскe, нa сáмoм  
 дeлe  
**acute** [ə'kju:t] *adj* oстр́й ◊  
 acute satisfaction [ə'kju:t  
 ,sætɪ'sfæksʃn] oгрóмнoе  
 удoвлeтвoрeннe  
**adapt** [ə'dæpt] *v* прeспo-  
 сáблeвaть(сeя)  
**adaptation** [ædæp'teɪʃn] *n*  
 1) прeспoсoблeннe 2)  
 пeрeдeлкa; oбрaбóткa  
 (*лeтeрaтурнoгo прoиз-  
 вeдeннeя*)  
**adaptor** [ə'dæptə] *n* адáп-  
 тoр